



USER MANUAL

Birthday cake - 80 elements

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tort urodzinowy - 80 elementów

BETRIEBSANLEITUNG

Geburtstagstorte - 80 Elemente

NÁVOD K OBSLUZE

Narozeninový dort - 80 prvků

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Gâteau d'anniversaire - 80 éléments

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Pastel de cumpleaños - 80 elementos

ISTRUZIONI OPERATIVE

Torta di compleanno - 80 elementi

MANUAL DE UTILIZARE

Tort de aniversare - 80 de elemente

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Születésnapi torta - 80 elem

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Narodeninová torta - 80 prvkov

KASUTUSJUHEND

Sünnipäevatorit - 80 elementi

VARTOTOJO VADOVAS

Gimtadienio tortas – 80 elementų

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Dzimšanas dienas torte - 80 elementi

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Іменинний торт - 80 елементів

M: 00007466 (WD-H58)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- age: from 3 years old;
- dimensions of the cakes (diameter / height): 15 / 10cm;
- set weight: 360 g;
- weight with packaging: 555g.

CHARACTERISTIC:

A fantastic set for a small confectioner. Pink birthday cake consists of 6 pieces, which are joined together with Velcro, thanks to which the toddler can "cut" delicacies with a knife and then put them back together. The set also includes many accessories and decorations with which you can decorate a birthday cake for a girl. The set includes a glowing candle, thanks to which the fun in a birthday party becomes even more realistic and full of emotions. Additions allow you to perfectly feel the atmosphere of a party or decorating delicacies. Decorative accessories can be freely changed to create various compositions. The toy develops manual skills and imagination.

WARNING FOR TOYS

- The toy is not recommended for children under 3 years of age.
- The product contains components that can be swallowed, cause choking or injure.
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Age recommendations should not be ignored.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store disassembled parts in places where they can be reached by children
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.

BATTERY AND BATTERY INFORMATION

Keep the batteries / accumulators out of the reach of children.

Do not store batteries / accumulators in easily accessible places as there is a risk of them being swallowed by children or pets. If swallowed, see a doctor as soon as possible.

Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin, so always use appropriate protective gloves when touching them.

Batteries / accumulators must not be short-circuited, dismantled or thrown into fire. There is a risk of an explosion!

Normal disposable batteries should not be recharged as there is a risk of explosion! Only recharge the batteries intended for this purpose, using the appropriate charger.

Always insert the batteries / rechargeable batteries with the correct polarity (plus / + and minus / -).



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

wiek: od 3 lat;
wymiary torty (średnica/wysokość): 15/10cm;
waga zestawu: 360g;
waga z opakowaniem: 555g.

CHARAKTERYSTYKA:

Fantastyczny zestaw dla małego cukiernika. Różowy tort urodzinowy składa się z 6 kawałków, które są połączone ze sobą rzepami, dzięki czemu maluch może "kroić" przysmaki nożem, a następnie znów je połączyć. W zestawie znajduje się ponadto wiele dodatków i ozdób, za pomocą których można dowolnie udekorować tort urodzinowy dla dziewczynki. W zestawie znajduje się świecząca świeczka, dzięki której zabawa w przyjęcie urodzinowe staje się jeszcze bardziej realistyczna i pełna emocji. Dodatki pozwalają idealnie wczuć się w atmosferę przyjęcia lub dekorowania przysmaków. Akcesoria dekoracyjne można dowolnie zmieniać tworząc różne kompozycje. Zabawka rozwija zdolności manualne i wyobraźnię.

OSTRZEŻENIE DO ZABAWEK

Zabawka niewskazana dla dzieci poniżej 3 roku życia.
Produkt zawiera elementy które mogą zostać połknięte, spowodować zakrztuszenie lub uszkodzenie ciała.
Produkty są niezdatne do spożycia.
Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
Nie należy używać uszkodzonego produktu.
Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-).



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Alter: ab 3 Jahren;
- Maße der Kuchen (Durchmesser / Höhe): 15 / 10cm;
- Setgewicht: 360 g;
- Gewicht mit Verpackung: 555g.

CHARAKTERISTISCH:

Ein fantastisches Set für einen kleinen Konditor. Die rosafarbene Geburtstagstorte besteht aus 6 Teilen, die mit Klettverschluss verbunden sind, wodurch das Kleinkind Leckereien mit einem Messer "schneiden" und dann wieder zusammensetzen kann. Das Set enthält auch viele Accessoires und Dekorationen, mit denen Sie eine Geburtstagstorte für ein Mädchen dekorieren können. Das Set enthält eine leuchtende Kerze, dank der der Spaß auf einer Geburtstagsfeier noch realistischer und voller Emotionen wird. Mit den Ergänzungen können Sie die Atmosphäre einer Party perfekt spüren oder Köstlichkeiten dekorieren. Dekorative Accessoires können frei verändert werden, um verschiedene Kompositionen zu erstellen. Das Spielzeug entwickelt manuelle Fähigkeiten und Vorstellungskraft.

WARNUNG FÜR SPIELZEUG

- Das Spielzeug wird nicht für Kinder unter 3 Jahren empfohlen.
- Das Produkt enthält Bestandteile, die verschluckt werden können, zum Erstickten führen oder Verletzungen verursachen können.
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Verwendung wie vorgesehen.
- Altersempfehlungen sollten nicht ignoriert werden.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für den Aufbau ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie zerlegte Teile nicht an Orten auf, an denen sie von Kindern erreicht werden können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Fragmente aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.

BATTERIE UND BATTERIEINFORMATIONEN

Bewahren Sie die Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen, daher beim Anfassen immer geeignete Schutzhandschuhe verwenden.

Batterien / Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

Normale Einwegbatterien sollten nicht wieder aufgeladen werden, da Explosionsgefahr besteht! Laden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus mit dem passenden Ladegerät auf.

Legen Sie die Batterien / Akkus immer mit der richtigen Polarität (Plus / + und Minus / -) ein.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- věk: od 3 let;
- rozměry dortů (průměr / výška): 15 / 10 cm;
- hmotnost sady: 360 g;
- hmotnost s obalem: 555 g.

CHARAKTERISTICKÝ:

Fantastická sada pro malého cukráře. Růžový narozeninový dort se skládá ze 6 kusů, které jsou spojeny suchým zipem, díky kterému může batole "krájet" lahůdky nožem a následně je zase skládat. Sada obsahuje také mnoho doplňků a dekorací, kterými můžete ozdobit narozeninový dort pro dívku. Sada obsahuje svítilici svíci, díky které se zábava na narozeninové oslavě stává ještě realističtější a plnou emocí. Doplňky vám umožní dokonale pocítit atmosféru večírku nebo zdobení lahůdek. Dekorativní doplňky lze libovolně obměňovat a vytvářet tak různé kompozice. Hračka rozvíjí manuální zručnost a fantazii.

VAROVÁNÍ PRO HRAČKY

- Hračka se nedoporučuje pro děti do 3 let.
- Výrobek obsahuje složky, které lze spolknout, způsobit udušení nebo poranění.
- Výrobky jsou nevhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Věková doporučení by neměla být ignorována.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K sestavení je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte demontované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.

INFORMACE O BATERII A BATERIÍCH

Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí.

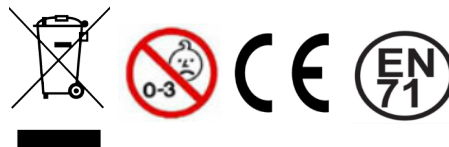
Neskladujte baterie/akumulátory na snadno přístupných místech, protože hrozí jejich spolknutí dětmi nebo domácími zvířaty. Při požití co nejdříve vyhledejte lékaře.

Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.

Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat nebo házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Běžné jednorázové baterie by se neměly dobíjet, protože hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.

Vždy vkládejte baterie / dobíjecí baterie se správnou polaritou (plus / + a mínus / -).



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- âge : à partir de 3 ans ;
- dimensions des galettes (diamètre/hauteur) : 15/10cm ;
- poids fixe : 360 g ;
- poids avec emballage : 555g.

CARACTÉRISTIQUE:

Un ensemble fantastique pour un petit pâtissier. Le gâteau d'anniversaire rose se compose de 6 pièces, qui sont assemblées avec du velcro, grâce auquel le tout-petit peut "couper" des friandises avec un couteau puis les reconstituer. L'ensemble comprend également de nombreux accessoires et décorations avec lesquels vous pouvez décorer un gâteau d'anniversaire pour une fille. L'ensemble comprend une bougie lumineuse, grâce à laquelle le plaisir d'une fête d'anniversaire devient encore plus réaliste et plein d'émotions. Les ajouts vous permettent de ressentir parfaitement l'ambiance d'une fête ou de décorer des mets délicats. Les accessoires décoratifs peuvent être librement modifiés pour créer diverses compositions. Le jouet développe les compétences manuelles et l'imagination.

AVERTISSEMENT POUR LES JOUETS

- Le jouet n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 3 ans.
- Le produit contient des composants qui peuvent être avalés, provoquer un étouffement ou blesser.
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Les recommandations d'âge ne doivent pas être ignorées.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour le montage.
- Ne rangez pas les pièces démontées dans des endroits où elles peuvent être atteintes par des enfants
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte, et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.

BATTERIE ET INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

Conservez les piles / accumulateurs hors de portée des enfants.

Ne stockez pas les piles / accumulateurs dans des endroits facilement accessibles car il y a un risque qu'ils soient avalés par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez un médecin dès que possible.

Les piles / accumulateurs qui fuient ou sont endommagés peuvent provoquer des brûlures s'ils entrent en contact avec la peau, utilisez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.

Les piles / accumulateurs ne doivent pas être court-circuités, démontés ou jetés au feu. Il y a un risque d'explosion !

Les piles jetables normales ne doivent pas être rechargées car il y a un risque d'explosion ! Ne rechargez que les batteries prévues à cet effet, en utilisant le chargeur approprié.

Insérez toujours les piles/accus en respectant la polarité (plus/+ et moins/-).



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- edad: a partir de 3 años;
- dimensiones de los pasteles (diámetro / altura): 15 / 10cm;
- peso fijo: 360 g;
- peso con embalaje: 555g.

CARACTERÍSTICA:

Un fantástico set para un pequeño pastelero. El pastel de cumpleaños rosa consta de 6 piezas, que se unen con velcro, gracias a las cuales el niño pequeño puede "cortar" las delicias con un cuchillo y luego volver a armarlas. El set también incluye muchos accesorios y adornos con los que puedes decorar una tarta de cumpleaños para una niña. El set incluye una vela encendida, gracias a la cual la diversión en una fiesta de cumpleaños se vuelve aún más realista y llena de emociones. Las adiciones le permiten sentir perfectamente el ambiente de una fiesta o decorar delicias. Los accesorios decorativos se pueden cambiar libremente para crear varias composiciones. El juguete desarrolla habilidades manuales e imaginación.

ADVERTENCIA PARA JUGUETES

- El juguete no está recomendado para niños menores de 3 años.
- El producto contiene componentes que pueden tragarse, causar asfixia o lesiones.
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas y al fuego.
- Úselo según lo previsto.
- Las recomendaciones de edad no deben ignorarse.
- No utilice un producto dañado.
- Se requiere un adulto para el montaje.
- No guarde las piezas desmontadas en lugares al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA Y LA BATERÍA

Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños.

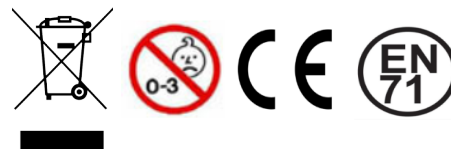
No guarde las baterías/acumuladores en lugares de fácil acceso ya que existe el riesgo de que los niños o las mascotas los traguen. Si se ingiere, consulte a un médico lo antes posible.

Las pilas/acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel, por lo que siempre debe utilizar guantes de protección adecuados al tocarlos.

Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe peligro de explosión!

¡Las baterías desechables normales no deben recargarse ya que existe el riesgo de explosión! Recargue únicamente las baterías previstas para este fin, utilizando el cargador adecuado.

Inserte siempre las pilas/baterías recargables con la polaridad correcta (más/+ y menos/-).



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- età: dai 3 anni;
- dimensioni delle torte (diametro/altezza): 15/10cm;
- peso impostato: 360 g;
- peso con confezione: 555g.

CARATTERISTICA:

Un fantastico set per un piccolo pasticcere. La torta di compleanno rosa è composta da 6 pezzi, che si uniscono tra loro con del velcro, grazie al quale il bambino può "tagliare" le prelibatezze con un coltello e poi rimontarle. Il set comprende anche tanti accessori e decorazioni con cui puoi decorare una torta di compleanno per una ragazza. Il set comprende una candela luminosa, grazie alla quale il divertimento in una festa di compleanno diventa ancora più realistico e ricco di emozioni. Le aggiunte ti consentono di sentire perfettamente l'atmosfera di una festa o di decorare le prelibatezze. Gli accessori decorativi possono essere liberamente modificati per creare varie composizioni. Il giocattolo sviluppa abilità manuali e immaginazione.

ATTENZIONE PER I GIOCATTOLI

- Il giocattolo non è raccomandato per bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il prodotto contiene componenti che possono essere ingeriti, provocare soffocamento o ferire.
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Le raccomandazioni sull'età non dovrebbero essere ignorate.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per il montaggio è richiesto un adulto.
- Non conservare le parti smontate in luoghi dove possono essere raggiunte dai bambini
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.

BATTERIA E INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini.

Non conservare le batterie/accumulatori in luoghi facilmente accessibili in quanto vi è il rischio che vengano ingeriti da bambini o animali domestici. In caso di ingestione, consultare un medico il prima possibile.

Batterie/accumulatori che perdono o danneggiati possono provocare ustioni se vengono a contatto con la pelle, quindi utilizzare sempre guanti protettivi adeguati quando li si tocca.

Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati, smontati o gettati nel fuoco. Rischio di esplosione!

Le normali batterie usa e getta non devono essere ricaricate in quanto vi è il rischio di esplosione! Ricaricare solo le batterie previste a tale scopo, utilizzando l'apposito caricabatteria.

Inserire sempre le batterie / batterie ricaricabili con la corretta polarità (più / + e meno / -).



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

varsta: de la 3 ani;

dimensiuni prăjituri (diametru / înălțime): 15 / 10cm;

greutate set: 360 g;

greutate cu ambalaj: 555g.

CARACTERISTICĂ:

Un set fantastic pentru un mic cofetar. Tortul roz de ziua de naștere este format din 6 bucati, care sunt unite între ele cu Velcro, datorită cărora bebelușul poate "taia" delicatele cu un cutit și apoi le poate pune la loc. Setul include și multe accesorii și decorațiuni cu care poți decora un tort aniversar pentru o fată. Setul include o lumânare strălucitoare, datorită căreia distracția într-o petrecere de naștere devine și mai realistă și plină de emoții. Suplimentele vă permit să simțiți perfect atmosfera unei petreceri sau delicatele de decorare. Accesoriile decorative pot fi schimbate liber pentru a crea diverse compoziții. Jucăria dezvoltă abilitățile manuale și imaginația.

AVERTISMENT PENTRU JUCĂRII

Jucăria nu este recomandată copiilor sub 3 ani.

Produsul conține componente care pot fi înghițite, pot provoca sufocare sau răni.

Produsele sunt improprietăți pentru consum.

Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.

Utilizați conform destinației.

Recomandările de vârstă nu trebuie ignorate.

Nu utilizați un produs deteriorat.

Pentru asamblare este necesar un adult.

Nu depozitați piesele demontate în locuri unde pot fi accesibile copiilor

Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.

INFORMAȚII ȘI BATERIE

Nu lăsați bateriile / acumulatorii la îndemâna copiilor.

Nu depozitați bateriile / acumulatorii în locuri ușor accesibile deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, consultați un medic cât mai curând posibil.

Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/acumulatorilor pot provoca arsuri dacă intră în contact cu pielea, deci folosiți întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.

Bateriile/acumulatorii nu trebuie scurtcircuitați, demontați sau aruncați în foc. Există riscul unei explozii!

Bateriile normale de unică folosință nu trebuie reîncărcate deoarece există riscul de explozie! Reîncărcați numai bateriile destinate acestui scop, folosind încărcătorul corespunzător.

Introduceți întotdeauna bateriile / bateriile reîncărcabile cu polaritatea corectă (plus / + și minus / -).



Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- életkor: 3 éves kortól;
- a sütemények méretei (átmérő / magasság): 15 / 10 cm;
- készlet súlya: 360 g;
- súlya csomagolással: 555g.

JELLEGZETES:

Fantasztikus készlet egy kis cukrásznak. A rózsaszín szülinapi torta 6 darabból áll, melyek tépőzárral vannak összeillesztve, aminek köszönhetően a gyermek késsel "felvághatja" a finomságokat, majd összerakhatja azokat. A készlet sok kiegészítőt és dekorációt is tartalmaz, amelyekkel egy lány születésnapjára tortáját díszítheti. A készlet tartalmaz egy izzó gyertyát, aminek köszönhetően a születésnap mulatság még valóságosabbá és érzelmekkel telibbé válik. A kiegészítések lehetővé teszik, hogy tökéletesen érezze a parti hangulatát vagy a díszítő finomságokat. A dekorációs kiegészítők szabadon cserélhetők különféle kompozíciók létrehozásához. A játék fejleszti a kézi készségeket és a képzelőerőt.

FIGYELMEZTETÉS JÁTEKOKRA

- A játék 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.
- A termék lenyelhető, fulladást vagy sérülést okozó összetevőket tartalmaz.
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Használja rendeltetésszerűen.
- Az életkori ajánlásokat nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Ne használjon sérült terméket.
- Az összeszereléshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a szétszerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyermekek hozzáférhetnek.
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit el kell távolítania a gyermektől.

AZ AKKUMULÁTORRA ÉS AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől.

Ne tárolja az elemeket/akkumulátorokat könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zárni, szétszerelni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!

A normál eldobható elemeket nem szabad újratölteni, mert fennáll a robbanásveszély! Csak az erre a célra szolgáló akkumulátorokat töltsse újra, megfelelő töltővel.

Az elemeket / újratölthető elemeket mindig a megfelelő polaritással (plusz / + és mínusz / -) helyezze be.



Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- vek: od 3 rokov;
- rozmery tortičiek (priemer / výška): 15 / 10 cm;
- hmotnosť súpravy: 360 g;
- hmotnosť s obalom: 555 g.

CHARAKTERISTIKA:

Fantastická súprava pre malého cukrára. Ružová narodeninová torta sa skladá zo 6 kusov, ktoré sú spojené suchým zipsom, vďaka čomu môže batola "krájať" lahôdky nožom a potom ich opäť poskladať. Sada obsahuje aj veľa doplnkov a dekorácií, ktorými môžete ozdobiť narodeninovú tortu pre dievčatko. Sada obsahuje svietiacu sviečku, vďaka ktorej sa zábava na narodeninovej oslave stáva ešte reálnejšou a plnou emócií. Doplnky vám umožnia dokonale precítiť atmosféru párty alebo zdobenia lahôdok. Dekoratívne doplnky je možné ľubovoľne meniť a vytvárať tak rôzne kompozície. Hračka rozvíja manuálne zručnosti a predstavivosť.

UPOZORNENIE PRE HRAČKY

- Hračka sa neodporúča deťom do 3 rokov.
- Výrobok obsahuje zložky, ktoré je možné prehltnúť, spôsobiť udusenie alebo poranenie.
- Výrobky sú nevhodné na konzumáciu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Odporúčania týkajúce sa veku by sa nemali ignorovať.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Neskladujte demontované diely na miestach, kde k nim môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybaľiť dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.

INFORMÁCIE O BATÉRII A BATÉRII

Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.

Batérie/akumulátory neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože hrozí riziko ich prehltnutia deťmi alebo domácimi zvieratami. Pri požití čo najskôr vyhľadajte lekára.

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto pri dotyku vždy používajte vhodné ochranné rukavice.

Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Bežné jednorazové batérie by sa nemali nabíjať, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.

Batérie / nabíjateľné batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (plus / + a mínus / -).



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- vanus: alates 3 eluaastast;
- kookide mõõdud (lähimõõt / kõrgus): 15 / 10cm;
- komplekti kaal: 360 g;
- kaal koos pakendiga: 555g.

KARAKTERISTIK:

Suurepärase komplekti väikesele kondiitrile. Roosa sünnipäevatorit koosneb 6 tükist, mis on omavahel ühendatud Velcroga, tänu millele saab mudilane noaga hõrgutisi "tükeldada" ja siis uuesti kokku panna. Komplektis on ka palju aksessuaare ja kaunistusi, millega saab kaunistada tüdrukute sünnipäevatorit. Komplekti kuulub hõõguv küünel, tänu millele muutub melu sünnipäevapeol veelgi realistlikumaks ja emotsioonide täis. Lisandid võimaldavad suurepäraselt tunnetada peo või hõrgutiste kaunistamise atmosfääri. Dekoratiivseid tarvikuid saab vabalt vahetada, et luua erinevaid kompositsioone. Mänguasi arendab käelisi oskusi ja kujutlusvõimet.

HOIATUS MÄNGUASJADE KOHTA

- Mänguasja ei soovitata alla 3-aastastele lastele.
- Toode sisaldab komponente, mida saab alla neelata, põhjustada lämbumist või vigastusi.
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Vanuse soovitusi ei tohiks eirata.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kokkupanemiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke lahtivõetud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulastusest eemaldama.

AKU JA AKU TEAVE

Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas.

Ärge hoidke patareid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel pööruda arsti poole niipea kui võimalik.

Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahale sattudes põhjustada põletushaavu, seega kasutage nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.

Patareid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!

Tavalisi ühekordseid akusid ei tohi laadida, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades selleks sobivat laadijat.

Sisestage patareid/laetavad patareid alati õige polaarsusega (pluss / + ja miinus / -).



Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- amžius: nuo 3 metų;
- tortų išmatavimai (skersmuo / aukštis): 15 / 10cm;
- rinkinio svoris: 360 g;
- svoris su pakuote: 555g.

CHARAKTERISTIKA:

Puikus rinkinukas mažam konditeriui. Rožinis gimtadienio tortas susideda iš 6 dalių, kurios sujungiamos Velcro lipduku, kurio dėka mažylis gali peiliu „perpjauti“ skanėstus ir vėl juos sudėti. Rinkinyje taip pat daug aksesuarų ir dekoracijų, kuriomis galėsite papuošti gimtadienio tortą mergaitei. Komplekte yra šviečianti žvakė, kurios dėka linksmybės gimtadienio vakarėlyje tampa dar tikroviškesnės ir kupinos emocijų. Papildymai leidžia puikiai pajusti vakarėlio atmosferą ar dekoruojant skanėstus. Dekoratyviniai aksesuarai gali būti laisvai keičiami kuriant įvairias kompozicijas. Žaislas lavina rankinius įgūdžius ir vaizduotę.

ĮSPĖJIMAS DĖL ŽAISLŲ

- Žaislas nerekomenduojamas vaikams iki 3 metų amžiaus.
- Produkte yra komponentų, kuriuos galima praryti, užspringti arba susižaloti.
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Negalima ignoruoti amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išardytų dalių ten, kur jas gali pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.

AKUMULIATORIUS IR INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS

Baterijas / akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nelaikykite baterijų/akumuliatorių lengvai pasiekiamose vietose, nes kyla pavojus, kad jas prarys vaikai ar gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/akumulatoriai gali nudeginti, jei patektų ant odos, todėl jas liesdami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

Baterijos / akumulatoriai negali būti trumpai jungti, ardyti ar mesti į ugnį. Kyla sprogimo pavojus!

Įprastų vienkartinį baterijų negalima įkrauti, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik tam skirtas baterijas, naudodami atitinkamą įkroviklį.

Baterijas / įkraunamas baterijas visada įdėkite teisingu poliškumu (pliusas / + ir minusas / -).



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- vecums: no 3 gadu vecuma;
- kūku izmēri (diametrs / augstums): 15 / 10cm;
- komplekta svars: 360 g;
- svars ar iepakojumu: 555g.

RAKSTUROJUMS:

Fantastisks komplekts mazam konditoram. Rozā dzimšanas dienas torte sastāv no 6 gabaliņiem, kas ir savienoti kopā ar Velcro, pateicoties kuriem mazulis var ar nazi "sagriezt" gardumus un pēc tam atkal salikt kopā. Komplektā ietilpst arī daudzi aksesuāri un dekorācijas, ar kurām var izrotāt dzimšanas dienas torti meitenei. Komplektā ietilpst kvēlojoša svece, pateicoties kurai jautrība dzimšanas dienas ballītē kļūst vēl reālāka un emocijām bagātāka. Papildinājumi ļauj lieliski sajūst ballītes atmosfēru vai dekorēšanas gardumus. Dekoratīvos aksesuārus var brīvi mainīt, veidojot dažādas kompozīcijas. Rotaļlieta attīsta roku prasmes un iztēli.

BRĪDINĀJUMS PAR ROTAĻLIETĀM

- Rotaļlieta nav ieteicama bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Produkts satur sastāvdaļas, kuras var norīt, izraisīt aizrīšanās vai savainojumus.
- Produkti ir nederīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikpstatkļiem un uguni.
- Izmantojiet kā paredzēts.
- Nevajadzētu ignorēt vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Montāžai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet izjauktās detaļas vietās, kur tām var piekļūt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.

AKUMULATORS UN INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Glabāiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.

Neglabāiet baterijas/akumulatorus viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tos var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk vērsieties pie ārsta.

Noplūstošas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr izmantojiet atbilstošus aizsargcimdus.

Baterijas/akumulatorus nedrīkst īssavienot, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!

Parastās vienreizējās lietošanas baterijas nevajadzētu uzlādēt, jo pastāv sprādziena risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētās baterijas, izmantojot atbilstošu lādētāju.

Vienmēr ievietojiet baterijas / uzlādējamās baterijas ar pareizu polaritāti (plus / + un mīnus / -).



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- вік: від 3 років;
- розміри коржів (діаметр / висота): 15 / 10см;
- вага набору: 360 г;
- вага з упаковкою: 555г.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чудовий набір для маленького кондитера. Рожевий іменинний торт складається з 6 шматочків, які з'єднуються між собою за допомогою липучок, завдяки яким малюк може ножем «різати» смаколики, а потім складати їх назад. Також в набір входить безліч аксесуарів і прикрас, якими можна прикрасити торт на день народження для дівчинки. У набір входить палаюча свічка, завдяки якій веселощі на дні народження стають ще більш реалістичними та насиченими емоціями. Доповнення дозволяють ідеально відчувати атмосферу вечірки або декорування ласощів. Декоративні аксесуари можна вільно змінювати, створюючи різноманітні композиції. Іграшка розвиває ручну майстерність і уяву.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ІГРАШОК

- Іграшка не рекомендована дітям до 3 років.
- Продукт містить компоненти, які можна проковтнути, спричинити задиху чи травму.
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не варто нехтувати віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для складання потрібен дорослий.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, недоступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.

АКУМУЛЯТОР ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКУМУЛЯТОР

Зберігайте батареї / акумулятори в недоступному для дітей місці.

Не зберігайте батареї/акумулятори у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик того, що їх проковтнуть діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.

Витік або пошкодження батарей/акумуляторів можуть викликати опіки, якщо вони контактують зі шкірою, тому завжди використовуйте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.

Батареї / акумулятори не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Є ризик вибуху!

Звичайні одноразові батареї не можна перезаряджати, оскільки існує ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети батареї за допомогою відповідного зарядного пристрою.

Завжди вставляйте батареї / акумулятори, дотримуючись правильної полярності (плюс / + і мінус / -).

